



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/1995/L.1
30 August 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Первая сессия

Женева, 31 августа - 1 сентября 1995 года

Пункт 3 б) повестки дня

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ФИНАНСОВОМУ МЕХАНИЗМУ

Проект решения по пункту 3 б) повестки дня,
представленный Председателем

**Договоренности между Конференцией Сторон и органом или
органами по управлению финансовым механизмом**

Вспомогательный орган по осуществлению,

ссылаясь на статью 11.3 Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

ссылаясь также на решение 10/CP.1, которое Конференция Сторон приняла на своей первой сессии и в котором она просила секретариат в консультации с секретариатом Глобального экологического фонда подготовить с учетом замечаний, сделанных на седьмой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров, проект договоренностей для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его первой сессии и принятия Конференцией Сторон на ее второй сессии,

рассмотрев проект меморандума о понимании между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда, подготовленный секретариатом в консультации с секретариатом Глобального экологического фонда и утвержденный Советом Глобального экологического фонда на его пятой сессии (FCCC/SBI/1995/3),

1. рекомендует Конференции Сторон принять изложенный ниже проект решения и содержащийся в приложении к нему меморандум о понимании с учетом необходимых редакционных изменений;

2. предлагает секретариату в консультации с секретариатом Глобального экологического фонда разработать приложение к меморандуму о понимании, касающееся процедур совместного определения Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда необходимых и имеющихся финансовых средств, как это предусмотрено в пункте 9 меморандума;

3. постановляет рассмотреть вышеупомянутое приложение до его принятия Конференцией Сторон на ее второй сессии.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Договоренности между Конференцией Сторон и органом или органами по управлению финансовым механизмом

Конференция Сторон,

ссылаясь на статью 11.3 Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

рассмотрев рекомендацию Вспомогательного органа по осуществлению,

1. принимает меморандум о взаимопонимании, содержащийся в приложении к настоящему решению;

2. уполномочивает Исполнительного секретаря заключить от ее имени договоренность с Главным управляющим делами Глобального экологического фонда на основе текста, утвержденного Конференцией Сторон.
